

# NEGRA

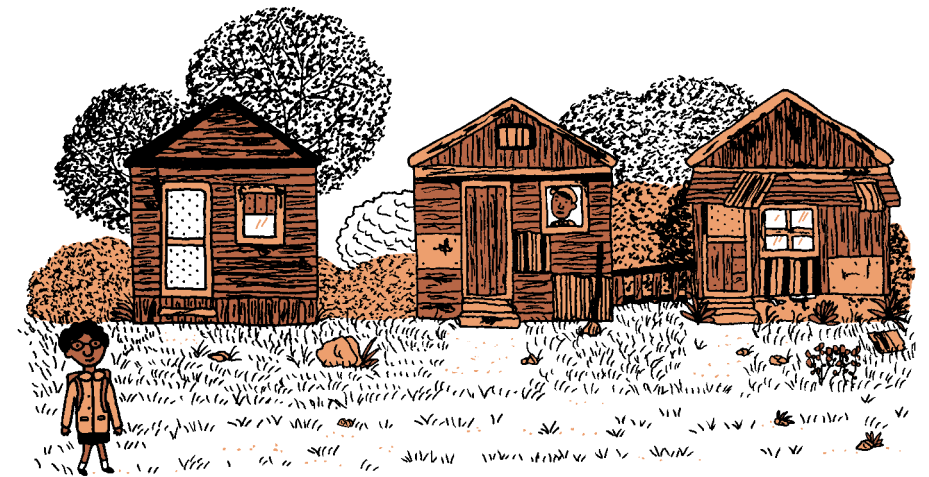
LA VIDA DESCONOCIDA DE CLAUDETTE COLVIN

ÉMILIE PLATEAU

# NEGRA

LA VIDA DESCONOCIDA DE CLAUDETTE COLVIN

TRADUCCIÓN DE SARA BOUREHIYI



BASADA EN LA NOVELA DE TANIA DE MONTAIGNE

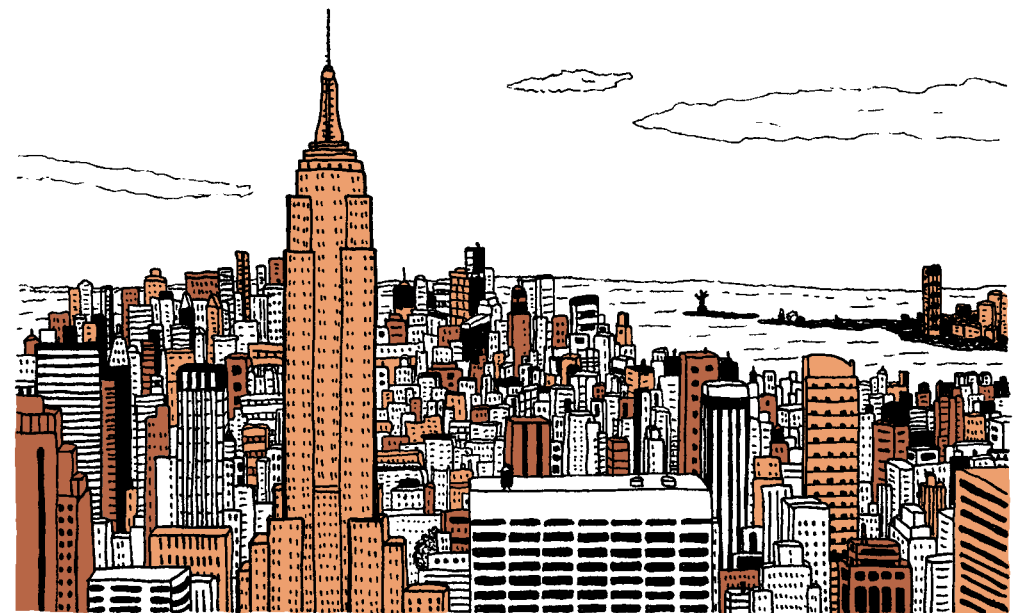


Duomo ediciones

A Romane



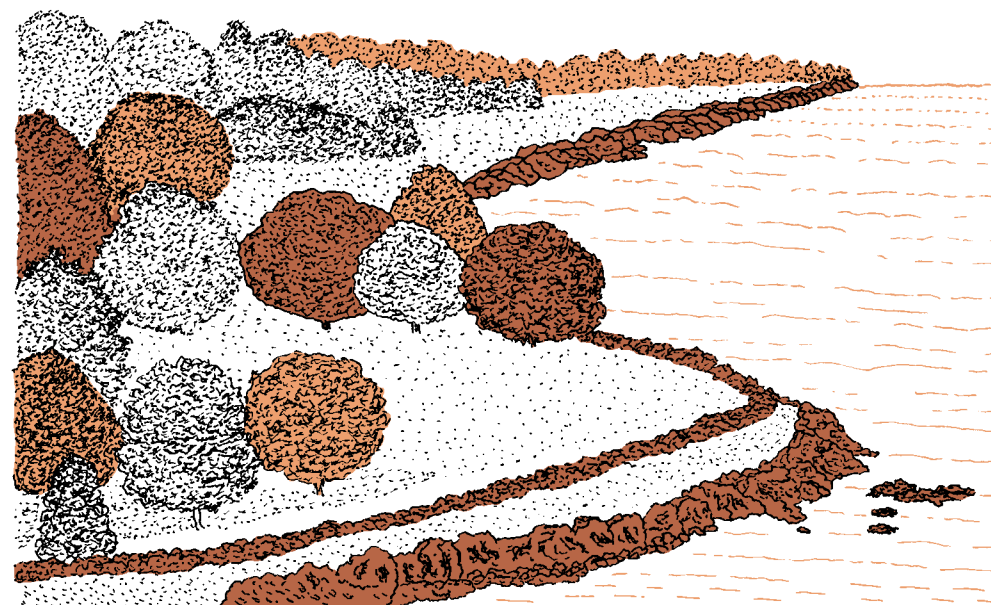
Inspira profundamente. Deja el lugar en el que te encuentres y cruza arroyos, ríos, el océano. Siente la brisa.



Sobrevuela Nueva York, la estatua de la Libertad, el Empire State Building. Bordea la costa y dirígete hacia el sur.



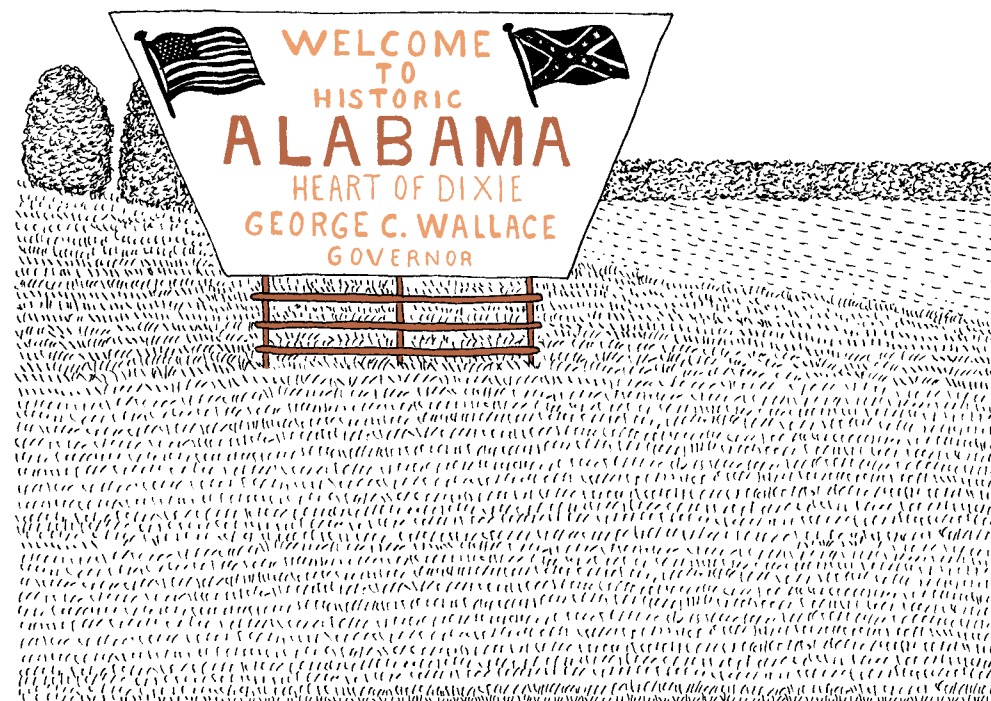
*El aire se vuelve más caliente.*



*Te alejas de la costa, te adentras en los campos de cultivo.*



*Virginia, Carolina del Norte, Carolina del Sur.  
Ahora estás en tierras algodoneras.*



*Y giras hacia el oeste.*



*Estás en Montgomery.*



*A partir de ahora, eres negro.*



*Un negro de Alabama.*



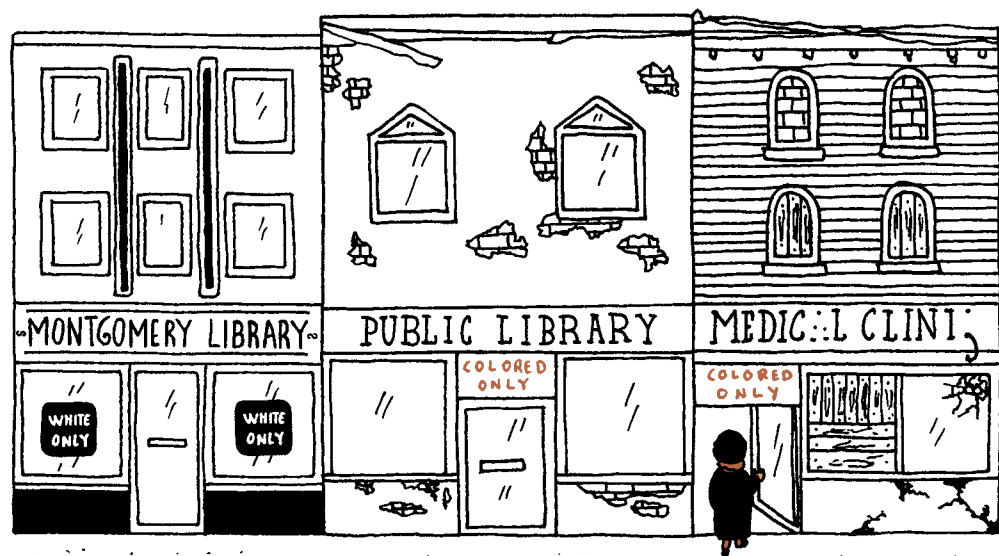
*En los años cincuenta.*



Y las leyes Jim Crow establecen que debes vivir separado de las personas blancas. Los matrimonios entre personas blancas y racializadas están prohibidos.



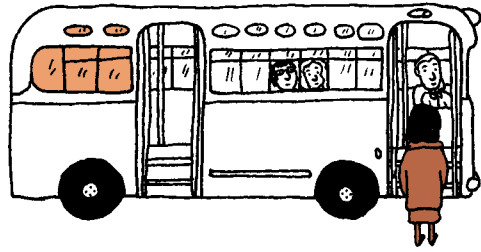
Y si esa separación no es posible,



Todo está hecho para que nunca tengas que compartir los mismos espacios, bajo pena de prisión si lo haces.



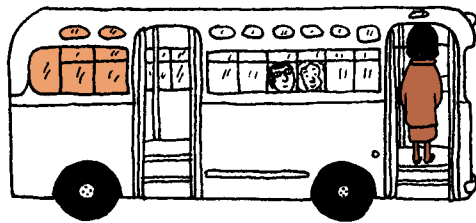
entonces tienes que quedarte fuera.



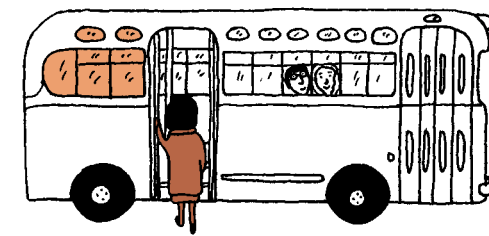
*En el autobús, los primeros diez asientos delanteros están reservados para los blancos.*



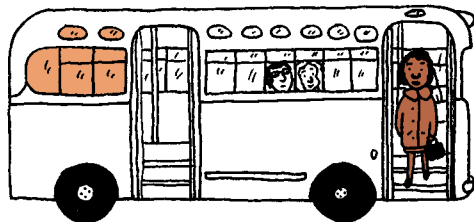
*Luego te apeas porque no se te permite el trato con las personas blancas.*



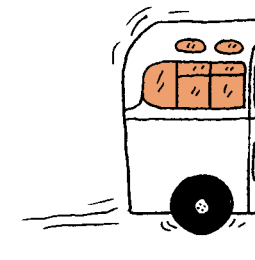
*El resto, para los negros.*



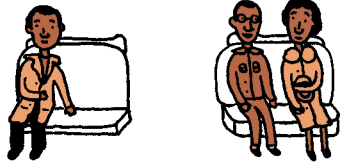
*Accedes a tu asiento por la puerta de atrás.*



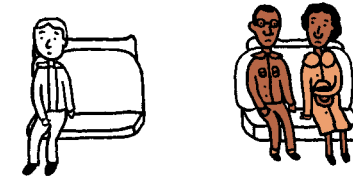
*Subes a comprar el billete.*



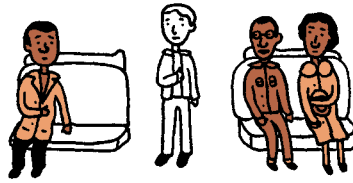
*Eso si el conductor no arranca antes de que hayas subido.*



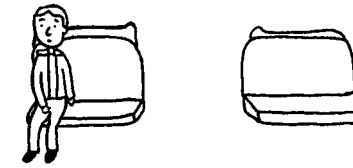
*Te acomodas en un asiento reservado para las personas negras.*



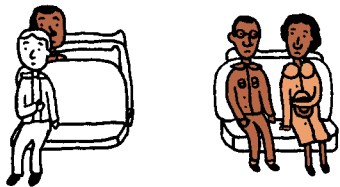
*Y como legalmente un blanco no puede sentarse al lado de un negro,*



*Pero si una persona blanca se ve obligada a quedarse de pie,*



*todos los negros que ocupan esa fila tendrán que levantarse.*



*tendrás que cederle tu sitio.*



*En el caso contrario, una persona negra no puede sentarse en un asiento reservado a las personas blancas.*





*Claudette Colvin nace con el nombre de Claudette Austin en 1939.*